

Výroční zpráva

2016

“Každý máme jiné sny, jiná přání, ale pokud někdy Bátor Tábor poznáš, bude tvým největším snem jet na tohle úžasné místo znovu a znovu.”

Anna, účastnice tábora



OBSAH

1. Úvodní slovo
2. Co je Bátor Tábora?
3. Činnost Nadačního fondu v roce 2016
4. Účetní závěrka
5. Revizní zpráva o hospodaření



1. Úvodní slovo

Milí přátelé a podporovatelé,

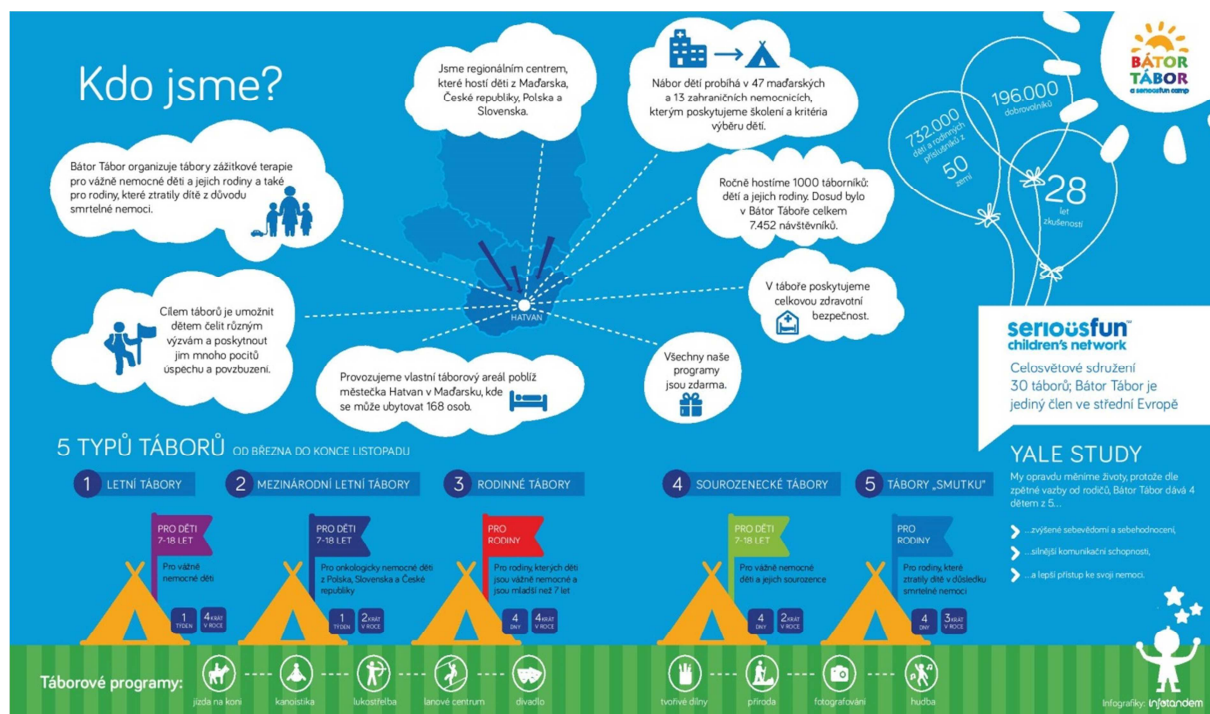
před šestnácti lety mělo několik nadšených maďarských onkologů a psychologů jeden sen. Strávili týden jako dobrovolníci v táboře v Irsku, pomáhali vážně nemocným dětem být znovu dětmi a po návratu domů měli nutkání postavit podobný tábor v Maďarsku. Neměli nic jiného než vášeň a odhodlání. Uplynulo šestnáct let. Od té doby se tento sen stal jedním z nejúspěšnějších neziskových projektů ve střední Evropě. Každoročně se přes 1000 táborníků a nemocničních pacientů setkává s touto metodou, která se nazývá zážitková terapie neboli metoda návratu k životu...

Tehdy v roce 2001 zakladatelé Bátor Tábora měli jen vášeň a odhodlání. Stále máme tuto vášeň, ale naštěstí máme i něco, co je stejně důležité: máme důvěru stovek a tisíců dárců, dobrovolníků, příznivců, pomocníků z Maďarska, Polska, Slovenska a České republiky. To nás udržuje naživu, to nás činí udržitelným, to nám umožňuje plánovat a snít ve větším. Chtěli bychom pomoci ještě více dětem, kterým byla diagnostikována vážná nemoc a ukázat jim, že můžou uskutečnit své sny - ať už jsou to velké nebo malé sny.

Děkujeme, že nám umožňujete takto pomáhat.

Katalin Tóth, členka správní rady

2. Co je Bátor Tábora?



Každý program Bátor Tábora je pro jeho účastníky zdarma. Zdroje nezbytné pro chod a další rozvoj táborového areálu pocházejí od soukromých osob a firem. Bátor Tábora funguje jako obecně prospěšná společnost, jejíž transparentní provoz je zaručen finančním auditem a každoročně zveřejňovanými výročními zprávami.



Zážitková terapie na zvládnutí nemoci

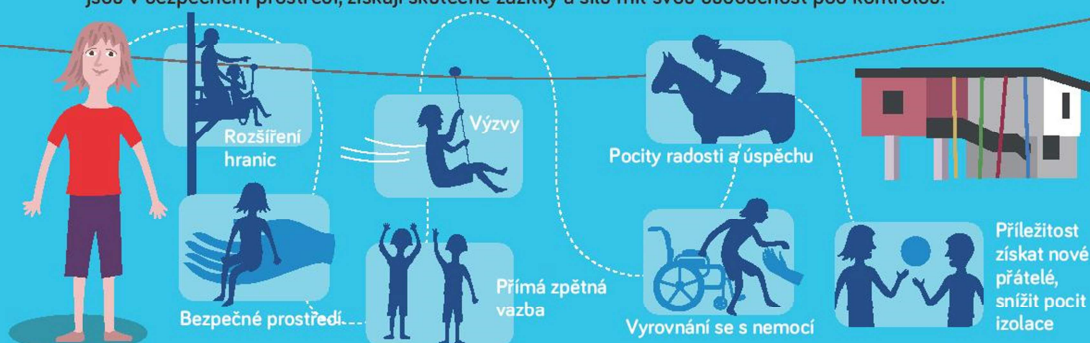
1 Život doma po určení diagnózy

Vážná nemoc dítěte má dopad na život celé rodiny a vyžaduje hodně obětavosti. Sociálních interakcí je méně, budoucnost je nejistá a každodenní radosti jsou vzácností.



2 Život v táboře plném terapeutických ozdravujících zážitků

Na místě jako je Bátor Tábor (Tábor Odvahy) se účastníci mohou postavit různým výzvám a zároveň jsou v bezpečném prostředí, získají skutečné zážitky a sílu mít svou budoucnost pod kontrolou.



3 Život po táboře plném ozdravujících zážitků

Schopnost užívat si naplno a upřímně své dětství je zážitek, který zůstane i po skončení tábora. Zvyšuje to víru účastníků v jejich uzdravení, motivuje je podstoupit nové výzvy a vytváří možnost uzdravení.



Dobrovolnictví

Každý rok se naši dobrovolníci účastní víceúrovňových školení, jejichž zaměření se vztahuje k cílům, filozofii, provoznímu řádu a principům tábora, jejich příprava spočívá také v teorii a praktickém využití zážitkové terapie. Díky pečlivě připravenému kolektivu můžeme zaručit, že děti jsou v Bátor Táboře v psychickém i fyzickém bezpečí. Bez našich dobrovolníků bychom nemohli zajistit zážitky dětí na tak vysoké úrovni.

Dárcovství

Na fungování Nadace mají největší podíl korporátní firmy, granty a naše charitativní akce.

Z firemních dárců dlouhodobě spolupracujeme s našimi největšími příznivci – Nadační fond Avast, SeriousFun Children's Network, Vienna Insurance Group, GlaxoSmithKline, Kulczyk Holding, Boeing, Dentons, AMC Networks, Dovera, IVF, EON, CiB Bank, Merck, ALDI, Strabag, Johnson&Johnson, Janssen-Cilag, C&A, Metlife.

V roce 2016 byl za pomoci renomované zahraniční poroty organizován již 12. ročník charitativní aukce současného umění. V téže roce pomohl Nadaci Bátor Tábor také 14. ročník charitativního golfového turnaje.

Kromě sponzorských darů získaných od firemních dárců a na charitativních akcích, získal Bátor Tábor také dary od soukromých osob.

Mezinárodní účast

Bátor Tábor je členem sdružení Serious Fun Children's Network, největšího světového sdružení kempů, které organizují tábory pro těžce nemocné děti. Toto sdružení založil v roce 1988 oskarový herec Paul Newman.

Jako jediný středoevropský člen tohoto sdružení, organizuje Bátor Tábor od roku 2008 letní programy pro děti z České republiky, Slovenska a Polska, kde s námi spolupracuje 13 onkologických oddělení. Za 9 let navštívilo naše tábory více než **887** dětí z těchto zemí, včetně **278 dětských pacientů** ve věku 7 až 18 let z onkologických oddělení **FN Motol Praha a Fakultní nemocnice Brno**.

Všichni táborníci se programů a cesty zúčastnili bezplatně. Roční rozpočet Nadace je více než 1,5 milionu EUR a je získáván výhradně za pomoci soukromých osob, firem a grantů. Finanční transparentnost Bátor Tábora je každoročně zaručována finančním auditem, který řídí společnost Deloitte.

Dlouhodobý cíl v získávání sponzorských darů Nadace je pokrytí nákladů českých, slovenských a polských účastníků tábora dary z jejich vlastních zemí. Proto stále hledáme sponzory v České republice, a to prostřednictvím místní fundraisingové pobočky – Nadační fond Nadace Bátor Tábor Česká republika.

Naše výdaje zahrnují následující položky:

- *zdravotní bezpečnost:* zdravotnické vybavení tábora, léky, zdravotnická školení, vedoucí lékař, provádění průzkumu účinků zážitkové terapie

- *nábor dětí*: školení nemocničních koordinátorů, nábor v nemocnicích, tisk přihlášek a letáků, zpracování přihlášek dětí
- *nábor dobrovolníků*: tisk a distribuce náborových materiálů, pohovory zájemců, školení a každoroční setkání dobrovolníků, náborové cesty ve střední Evropě
- *zážitková terapie*: organizování a realizace jednotlivých táborových programů a akcí, vybavení potřebné pro programy
- *stravování na táboře*: zdravé jídlo 6x denně většinou v bio kvalitě, pitný režim
- *cestovní náklady*: přeprava dětí z Prahy a Brna do tábora v maďarském městě Hatvan
- *provoz tábora*: údržba budov, lesů, jezera a prostorů určených pro jednotlivé aktivity, úklid, opravy, skladiště
- *provoz centrály nadace*
- *fundraising*: organizování fundraisingových kampaní, koordinace vztahů s dárci, pořádání charitativních akcí, marketing a reklama
- *vývoj*: výstavba/obnova budov v táboře

Co dělá Bátor Tábor tak jedinečným?

Již z výše uvedeného lze pravděpodobně poznat, proč je Bátor Tábor tak výjimečný – využívá metodu zážitkové terapie, která není zatím velmi rozšířená ve střední Evropě a tuto terapii poskytuje na velmi vysoké úrovni z hlediska profesionálního i organizačního.

Ve střední Evropě existuje několik dětských nemocničních oddělení, které organizují letní tábory pro onkologicky nemocné děti, většinou za pomoci finančních prostředků nadací spolupracujících s nemocnicí. Organizátoři většinou připravují a realizují tyto tábory nad rámec svých povinností v nemocnici.

Naopak, my v Bátor Tábor pracujeme po celý rok pouze na realizaci táborů, což s sebou přináší významnou výhodu nejen v jejich organizování, ale také v lékařském hledisku. Kromě toho jsou naše tábory pod neustálou kontrolou kvality. Od roku 2009 fungujeme v souladu s kritérii největší organizace hodnotící kvalitu táborů, American Camp Association.

V lékařských odborných kruzích se Bátor Tábor stal uznávaným, a to jak na domácí, tak na mezinárodní úrovni. Působí jako nedílná součást Hungarian child health network a jako nezisková organizace, která úzce spolupracuje se středoevropskými nemocnicemi a těší se jejich profesionální podpoře. V roce 2009 byl Bátor Tábor díky Continuous Training Centru Univerzity Semmelweis akreditován jako vzdělávací zařízení. Řada našich zavedených lékařských praktik byla uplatněna také v dalších táborech sdružení Serious Fun Children's Network. Vysoká kvalita a bezpečná zdravotní péče umožňuje Bátor Táboru přijímat nemocné děti, které se z důvodu jejich zdravotního stavu nebo jejich potřeb nemohou účastnit jiných táborových pobytů (i když je organizují nemocnice). A to i přesto, že právě účast těchto dětí na takových zážitkových programech, by pro jejich léčbu měla obrovský užitek.

3. Činnost Nadačního fondu v roce 2016

Nadační fond Nadace Bátor Tábor Česká republika se v roce 2016 podílel na přípravě a organizaci pobytu českých onkologicky nemocných dětí na 2 letních mezinárodních táborech zážitkové terapie Bátor Tábor v Maďarsku. Taktéž vyvíjel aktivity na zviditelnění Bátor Tábora a získávání finančních prostředků od českých dárců.

Termíny mezinárodních táborů v roce 2016

1. Tábor pro mládež 13-18 let žijící s nádorovým onemocněním 3.-8.7.2016
2. Tábor pro děti 7-13 let žijící s nádorovým onemocněním 31.7.-5.8.2016



V roce 2016 se táborů zúčastnilo 38 českých dětí z 2 onkologických oddělení – FN Motol Praha a FN Brno. Nábor dětí realizují naši koordinátoři v jednotlivých nemocnicích ve spolupráci s ošetřujícím lékařem. Při výběru dětí zohledňují následující kritéria:

- * Děti, které jsou v léčbě nebo kterých poslední terapie skončila před méně než 5 lety.
- * Z důvodu velkého počtu přihlášek, se může každé dítě zúčastnit tábora zcela bezplatně maximálně 3 krát.
- * Přednost se dává dětem, které se kvůli své nemoci nemohou zúčastnit jiných táborů.
- * Celkový zdravotní stav by měl umožnit dítěti užít si většinu táborových programů.
- * Děti podstupující chemoterapii se můžou tábora zúčastnit.
- * Děti v paliativní léčbě se můžou tábora zúčastnit po dohodě s naším vedoucím lékařem.

V roce 2016 byl mezinárodní tábor pro mládež opět v angličtině, takže teenageři měli možnost strávit týden v anglicky mluvícím prostředí. Na táboře byli samozřejmě tlumočníci,



kteří jim zajistili bezproblémovou komunikaci s domácím personálem a ostatními členy mezinárodních turnusů.

Na letních mezinárodních táborech pomáhalo v roce 2016 celkem 14 českých dobrovolníků:

Bochová Eva
Jelinek Jirka
Somosova Zuzanna
Sviderova Ingrid
Juhász Ágnes
Dvorackova Lenka
Zichova Iva
Peniaskova Éva
Erdélyi Ágnes
Izrael Péter
Kacz Szilvia
Pereszlényi Árpád
Kacz Kristián
Erdélyi Veronika

Nadace Bátor Tábor věnuje velkou pozornost tomu, aby se dobrovolníkům dostalo odpovídající průpravy, díky které se budou moci připraveně, sebevědomě a kvalitně podílet na chodu tábora. Během Přípravy se dobrovolníci učí spoustu věcí o nemocech dětí účastnících se daného turnusu, a to ze zdravotnického i psychologického hlediska, aby lépe pochopili situaci dětí a to, jak se jim věnovat. Seznamují se s problémy dětí, které k nim budou patřit, a dozvídají se spoustu praktických informací o fungování tábora i svých vlastních úkolech. Mezinárodní turnus se od ostatních letních turnusů Bátor Tábora liší pouze v jedné věci: přijíždějí k nám děti ze tří zemí, které neumějí maďarsky. To představuje pro dobrovolníky výzvu i radost zároveň.

Zviditelnění Nadačního fondu

Po celý rok jsme využívali bezplatnou inzerci Google Ad Words v rámci projektu Google AdGrants a vysílání spotu o Bátor Táboře prostřednictvím společnosti Videoboard. Nadační fond provozuje 2 internetové stránky www.batortabor.cz a www.tymodvahy.cz. O aktuálním dění informujeme taky na www.facebook.com/Bator.Tabor.Ceska.Republika. Využili jsme možnost bezplatné celostránkové inzerce v měsíčníku Žlutý, který je distribuován v nákladu 50.000 ks ve vlacích a autobusech společnosti Student Agency. Natočili a vyrobili jsme nové propagační video o Bátor Táboře v českém jazyce <https://youtu.be/cuDLDbuw4ao> a založili pro Nadační fond youtube kanál <https://www.youtube.com/channel/UCQb2nrwqtbi2mWDsNK9iXFA>.

Děkujeme všem dárcům finančních a hmotných darů, poskytovatelům služeb zdarma a dobrovolníkům, bez kterých by Bátor Tábor nebyl místem zázraků.

4. Účetní závěrka

Rozvaha k 31.12.2016 (v tis. Kč)

ROZVAHA pro nevýdělečné organizace

ve zkráceném rozsahu

ke dni 31.12.2016

(v celých tisících Kč)

IČO
2 8 9 9 6 5 4 2

Název a sídlo účetní jednotky
Nadační fond Nadace Bátor Tábor Česká
republika
Žižkova 403
MLADÁ BOLESLAV
29301

Označení a	AKTIVA b	Stav k prvnímu dni účetního období 1	Stav k poslednímu dni účetního období 2
A.	Dlouhodobý majetek celkem (A.I. + A.II. + A.III. + A.IV.)	0	0
A. I.	Dlouhodobý nehmotný majetek celkem	0	0
A. II.	Dlouhodobý hmotný majetek celkem	0	0
A. III.	Dlouhodobý finanční majetek celkem	0	0
A. IV.	Oprávký k dlouhodob. majetku celkem	0	0
B.	Krátkodobý majetek celkem (B.I. + B.II. + B.III. + B.IV.)	164	757
B. I.	Zásoby celkem	17	1
B. II.	Pohledávky celkem	0	0
B. III.	Krátkodobý finanční majetek celkem	147	756
B. IV.	Jiná aktiva celkem	0	0
	AKTIVA CELKEM (A. + B.)	164	757
Označení a	PASIVA b	Stav k prvnímu dni účetního období 3	Stav k poslednímu dni účetního období 4
A.	Vlastní zdroje celkem (A.I. + A.II.)	99	754
A. I.	Jmění celkem	791	934
A. II.	Výsledek hospodaření celkem	-692	-180
B.	Cizí zdroje celkem (B.I. + B.II. + B.III. + B.IV.)	65	3
B. I.	Rezervy celkem	0	0
B. II.	Dlouhodobé závazky celkem	7	0
B. III.	Krátkodobé závazky celkem	58	1
B. IV.	Jiná pasiva celkem	0	2
	PASIVA CELKEM (A. + B.)	164	757

Výkaz zisků a ztrát k 31.12.2016 (v tis.)

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY pro nevýdělečné organizace

ve zkráceném rozsahu

ke dni 31.12.2016

(v celých tisících Kč)

IČO
2 8 9 9 6 5 4 2

Název a sídlo účetní jednotky
Nadační fond Nadace Bátor Tábor Česká
republika
Žižkova 403
MLADÁ BOLESLAV
29301

Označení a	NÁKLADY b	Činnost		
		Hlavní 1	hospodářská 2	celkem 3
A.I.	Spotřebované nákupy a nakupované služby	39		39
A.II.	Změny stavu zásob vlastní činnosti a aktivace	0		0
A.III.	Osobní náklady	136		136
A.IV.	Daně a poplatky	0		0
A.V.	Ostatní náklady	5		5
A.VI.	Odpisy, prodaný majetek, tvorba a použití rezerv a opravných položek	0		0
A.VII.	Poskytnuté příspěvky	0		0
A.VIII.	Daň z příjmů	0		0
	NAKLADY CELKEM (A.I. + A.II. + A.III. + A.IV. + A.V. + A.VI. + A.VII. + A.VIII.)	180		180
Označení a	VÝNOSY b	Činnost		
		Hlavní 1	hospodářská 2	celkem 3
B.I.	Provozní dotace	0		0
B.II.	Přijaté příspěvky	0		0
B.III.	Tržby za vlastní výkony a za zboží	0		0
B.IV.	Ostatní výnosy	0		0
B.V.	Tržby z prodeje majetku	0		0
	VÝNOSY CELKEM (B.I. + B.II. + B.III. + B.IV. + B.V.)	0		0
C.	Výsledek hospodaření před zdaněním	-180		-180
D.	Výsledek hospodaření po zdanění	-180		-180



Příloha k účetní závěrce sestavena k 31.12.2016

Název: Nadační fond Nadace Bátor Tábor Česká republika

Sídlo: Žižkova 403/20, 293 01 Mladá Boleslav

IČ: 28996542

Datum vzniku: 25.11.2009

Zakladatel: Bátor Tábor Alapítvány, IČ: 8659, Budapešť, Reitter Ferenc utca 46-48, 1135, Maďarská republika

Spisová značka: N 766 vedená u Městského soudu v Praze

Právní forma: Nadační fond

Nadační jmění: 20.000 Kč

Účet Nadačního fondu:

Komerční Banka

43-6195580267/0100 CZK

SWIFT (BIC) KOMBCZPPXXX

IBAN: CZ6201000000436195580267

Kontakty:

Ing. Katarína Koščíková

Manažer rozvoje

Tel: +420 734 766 055

e-mail: k.koscikova@batortabor.cz; info@batortabor.cz

www.batortabor.cz

Účel nadačního fondu

Hlavní činností Nadačního fondu je především na území České republiky shromažďovat prostředky a příspěvky na podporu charitativní činnosti Nadace Bátor Tábor. Účelem Nadace Bátor Tábor je komplexní zajištění terapeutických a rekreačních programů pro děti, které jsou léčeny s nádorovým onemocněním, diabetem, chronickým zánětem kloubů či hemofilí a jejich rodinám. Dalším účelem nadačního fondu je také umožnění účasti dětí z České republiky v programech nadace Bátor Tábor. Nadační fond by dále měl v České republice propagovat činnost Nadace Bátor Tábor.

Za tímto účelem může Nadační fond zejména:

- a) shromažďovat peněžní, materiální a další prostředky a zajišťovat jejich koncepční a ekonomické využití, čímž zabezpečuje finanční i materiální podporu aktiv a činností Nadace Bátor Tábor,
- b) organizovat společenské, kulturní, sportovní, vzdělávací a jiné obecně prospěšné akce,
- c) spolupracovat s dalšími obecně prospěšnými společnostmi a osobami, kterým není lhostejné zlepšování kvality života nemocných dětí



Obecné údaje

Nadační fond byl založen zřizovatelem Nadací Bátor Tábor Alapítvány, IČ 8659, Budapešť, Polgár u. 8-10, 1033 dne 20.10.2009 a zapsán do nadačního rejstříku vedeného městským soudem v Praze, oddíl N, vložka 766 dne 25.11. 2009.

Do 31.12. 2016 nebyly provedeny žádné změny v zapsaném jmění v nadačním rejstříku

Účetní závěrka byla sestavena k rozvahovému dni, který je 31.12.2016

Účetním obdobím je jeden kalendářní rok

Organizační struktura

Správní rada:

člen (od 25.11.2012):

KATALIN TÓTH; Budapešť, Tahi u. 70/A, 1139, Maďarská republika

člen (od 1.2.2016):

ANNA FEHÉR-MEGGYES; Budapešť, Tamási Áron u. 9, 1126, Maďarská republika

Revizor:

od 1.2.2016: ERVIN VADÁSZ; Piliscsaba, Garancs sétány 31, 2081, Maďarská republika

Nadační fond měl v roce 2016 jednoho zaměstnance na částečný pracovní úvazek – Ing. Katarína Koščíková.

Aplikace obecních účetních zásad

Nadační fond vede účetnictví v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví v rozhodném znění dále v souladu s vyhláškou č. 504/2002 Sb., pro účetní jednotky, u kterých hlavním předmětem činnosti není podnikání, pokud účtují v soustavě podvojného účetnictví, v platném znění (dále jen „vyhláška“).

Nadační fond sestavuje účetní závěrku, která obsahuje Rozvahu, Výkaz zisků a ztrát a přílohu. Účetní jednotka vykazuje oddělené náklady, výnosy, výsledek z hospodaření za hlavní činnost a za hospodářskou činnost.

Způsob zpracování účetních záznamů k 31.12.2016

Účetnictví je zpracováno externě a je vedeno na legálně drženém a pravidelně aktualizovaném softwaru Pohoda 2016.

Způsob a místo úschovy

Účetní doklady, závěrka a veškeré současné dokumenty jsou uloženy v sídle nadačního fondu.

Účetní metody

Účtování v cizích měnách:	aktuální denní kurz podle kurzu ČNB
Účtování o zásobách:	nevyskytuje se
Dlouhodobý hmotný majetek:	nevlastní
Ostatní hmotný majetek:	nemá
Opravné položky a rezervy:	nevyskytují se

Nadační fond

- Neměnil způsob odepisování.
- Nadační fond nemá závazky po splatnosti
- Hospodářský výsledek je členěn dle hlavní a hospodářské činnosti s možností výstupu pro daň z příjmu (hospodářskou činnost v roce 2016 Nadační fond nevykonával).

Dary v roce 2016

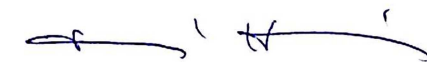
Přijaté dary uhrazené k 31.12.2016:

1 000 000 Kč	Nadační fond AVAST
20 000 Kč	SKAL Club of Prague
10 000 Kč	SuJuk, spol. s r.o.
134 480 Kč	Ostatní dary

Zhodnocení základních údajů obsažených v roční účetní závěrce

Nadační fond hospodařil řádně a v souladu s nadační listinou a statutem, v hodnoceném období realizoval účel, pro který byl zřízen.

V Mladé Boleslavi, dne 29.4.2017



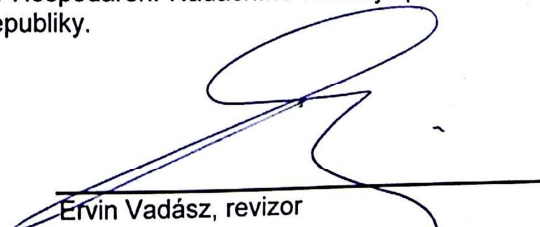
Katalin Tóth, členka správní rady

5. Revizní zpráva o hospodaření

Výroční zpráva za rok 2016 a přiložená účetní uzávěrka věrně zobrazuje stav finanční situace Nadačního fondu Nadace Bátor Tábor Česká republika. Veškeré příjmy a výdaje jsou v souladu s předloženými účetními doklady. Hospodaření Nadačního fondu je podle zákona o účetnictví a příslušných předpisů České republiky.

Výrok: bez výhrad

V Mladé Boleslavi, dne 29.4.2017



Ervin Vadász, revizor